



2023/07-1

iQ LED

/EN/ Not to be used with electronic devices in the circuit (e.g. light dimmer). **/DE/** Sie ist nicht in Kreislern, wo elektronische Gerate (z. B. mit Verdunkler) vorhanden sind, zu verwenden. **/FR/** Ne pas utiliser en circuits avec les dispositifs électriques (par exemple avec l'assombrisseur). **/NL/** Niet gebruiken in een circuit met elektronische apparatuur (bijv. met een dimmer). **/IT/** Non utilizzare in combinazione con apparecchiature elettroniche (ad es., con regolatori d'intensité). **/PL/** Nie stosowa w obwodach z urzdzeniami elektronicznymi (np. ze ściemniaczem). **/CZ/** Ztřivka není přizpůsobena ke stmívání. **/SK/** Ztřivka nieje prispõsoben k stmievaniu. **/HU/** Fnyerõ szablyozs kapcsolval nem hasznlható. **/RO/MD/** Nu se va folosi in circuite cu dispozitive electronice (de ex.: reglatoare de lumina). **/SI/** Ne smemo uporabljati v elektricnem krogu s elektronskimi napravami (npr. z zatemnilnim stikalom). **/BG/** Да не се използва във вериги с електронни устройства (например, с реостат за регулиране силата на светлината на лампа). **/RU/By/** Не использовать в схемах с электронными устройствами (нп. со светорегулятором). **/UA/** Не використовувати в схемах з електронними приладами (н-д зі стемнювачем світла). **/LT/** Nenaudoti grandyse kartu su elektroniniais įrenginiais (pvz. su šviesos tamsintoju). **/LV/** Nelietot sistēmās ar elektroniskām ierīcēm (piemēram, ar tumsõtājiem). **/EE/** Mitte kasutada ahelas elektronseadmetega (nitekes hardмага).



/EN/ WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment. The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste. Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing, recovery, recycling and neutralization. **/DE/** Das WEEE-Zeichen verweist auf die Notwendigkeit, verbrauchte Elektro- und Elektronikgerte getrennt zu sammeln. Produkte, die dieses Zeichen tragen, können nicht mit normalem Müll entsorgt werden. Derartige Produkte können umweltschdlich sein und benötigen besondere Methode der Verarbeitung, Wiederverwertung, Recycling und Unschdlichmachung. **/FR/** Ce marquage indique la nécessité de la ramassage sélectif des appareils électriques et électrotechniques usés. Les appareils marqués de cette manière ne peuvent pas, sous la peine d'amande, être jets  la poubelle avec les autres déchets. Ces appareils peuvent nuire l'environnement et la santé humaine, ils exigent la forme spéciale de l'élaboration / récupération / recyclage / neutralisation. **/NL/** Dit kenmerk wijst op de noodzaak om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur selectief te verzamelen. Producten die dit teken hebben, mogen op straffe van een boete niet weggegooid worden met gewoon afval. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, ze vereisen speciale verwerking / recycling / onschadelijk maken. **/IT/** Questo contrassegno segnala l'obbligo di raccolta differenziata dei dispositivi elettrici ed elettronici esausti. I prodotti cos contrassegnati non possono, a pena di ammenda, essere gettati tra i normali rifiuti, insieme ad altri scarti. Questi prodotti possono arrecare danni all'ambiente e alla salute umana, e richiedono pertanto speciali procedure di lavorazione / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. **/PL/** Oznakowanie WEEE wskazuje na konieczno selektywnego zbierania zużytego sprztu elektrycznego

i elektronicznego. Wyrobw tak oznakowanych, pod kar grzywny, nie można wyrzuca do zwyklych śmiei razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla Źrodołwi ska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. **/CZ/** Oznaen WEEE uvd nutnost selektivního sbru pouztho elektrickeho a elektronickeho vybaven. Takto oznaen vrobky nem mono vyhazovat spolu s ostatnm bžnm odpadem. Takovto výrobky mohou být škodliv pro zivotn prostd a vyžadujú zvlstn formy zpracování, renovace, recyklace a zneškodnn. **/SK/** Označenie WEEE uvdza nutnosť selektívneho zberu pouztho elektrickeho a elektronickeho vybavena. Takto oznaen výrobky nie je mon vyhazovať spolu s ostatnými obyčajnými odpadkami. Takto výrobky môžu byť škodliv pre zivotn prostredie a vyžadují si specilnu formu spracovania, renovcie, recyklcie a zneškodnena. **/HU/** A WEEE jelõls az elhasznált elektronikai és elektromos kszlekek feltétlen szelektív gyjtsre utal. Az ily módon jelõlt termékeket nem szabad az ltlnos szemetesbe, a többi hulladékkal együtt tárolni. Az ily módon jelõlt termékek veszélyesek lehetnek a természetes környezetre és speciális feldolgozási, visszagyjtsi, jrahasznostsi s megsemmistsi eljrst ignyelnek. **/RO/MD/** Marcajul WEEE indică necesitatea de colectare selectivă a echipamentului electric i electronic uzat. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoial obisnuit impurn cu alte deșeur. Aceste produse pot provoca daune mediului natural i necesită a formă specială de prelucrare, recuperare, reddre i neutralizare. **/SI/** Ta označenje pomeni nujno selektivno zbiranje izrabljenih elektricnih in elektronskih naprav. Skladanje v navadna smetišča skupaj z drugimi odpadki izdelkov, ki so tak označene je prepovedano – takno delanje je ogroženo z denarno kaznj. Ti izdelki so lahko škodljivi za naravo in ljudi, ter zahtevajo posebne forme predelave/ponovne uporabe / recikliranja / uničenja. **/BG/** Oznachenieto WEEE posocava neobchodnost ot selektivno sbirane na izrazhodvanite elektricni i elektronični ustraystva. Taka oznachenite izdelcia nem mogat da se izbvlyat na obichovnen omet zaedno s drugi otпадци. Takiva izdelcia mogat da sa vredni za prirodnata sreda  iszkovat specialna forma na prerabotvane, vzstanovavane, reciklingni obvezredvavane. **/RU/By/** Oboznachenie WEEE ukazyv na neobchodnost selektivnogo sbora ispol'zovannogo elektriceskogo i elektronnogo oborudovannija. Tak oboznachennye izdelcia nльзя vykidyvat' vmeste s obychnym mусorom  drugimi otbrasmami. Takie izdelcia mogut byt' vredny dla okružaющej sredy  trebuyt special'nogo sbosa prerabotki, regeneracii, recirkuljacii  obvezredvavannija. **/UA/** Poznaчення WEEE vказує на необchidнсть селективного збирання використаного електроустаткування та електронних пристроїв. Так позначен вироб не дозволяються викидати у загальний смітник, в тому числі інші відпадки. Так вироб можуть бути шкidlivi для навколишнього середовища  вимагають спеціальної форми переробки, регенерації, рециркуляції та утилізації. **/LT/** Žymėjimas WEEE nurodo selektyvaus naudotų elektrinių i elektroninių įrenginių surinkimo būtinybę. Šiuo ženklui pažymėtų gaminių negalima mesti kartu su įprastomis šiukšlėmis. Tokie gaminiai gali kenkti aplinkai  reikalauja specialaus perdirbimo, perdirbimo kartotiniam panaudojimui, utilizavimo  nukenksminimo. **/LV/** Hermēt gaismeklis un tā komponenti nav bistami apkārtējai videi. Ievietojot gaismekļa iepakojumu atkritumu tvertnē jāatdala papīra daļas no plastmasas un citiem elementiem, jāizmet atsevišķs, speciālā piemērotās atkritumu tvertnēs. Gaismekli, kuru vairs nelietots, jāizmet tam piemērotās atkritumu tvertnēs, vai jāievēro dabas aizsardzības organizāciju ieteikumi. Hermēt gaismekļa lietotās spuldzes nedrīkst ievietot kopējā atkritumu tvertnē jāievēro prdevēv vai ražotāja ieteikumi. **/EE/** This

WEEE osutab vajaduse kasutada elektriline või elektrooniline toode valikuliseid osadeks lammutada. Sellist tähistust kandvaid tooteid ei tohi visata ära koos olmeprüügiga. Need tooted võivad olla keskkonnakahjulikud ning nõuavad erikaitlust ja kahjutustamist.



/EN/ Lamps cannot be used in conditions where it can be exposed to moisture **/DE/** Die Lampe darf nicht unter feuchten Umfeldbedingungen eingesetzt werden **/FR/** La lampe ne peut pas être utilisée dans des conditions humides **/NL/** De lamp kan niet gebruikt worden in omstandigheden waar deze blootgesteld wordt aan vocht **/IT/** La lampada non può essere utilizzata nelle condizioni, in cui è esposta all'azione dell'umidità **/PL/** Lampy nie można stosować w warunkach, w których narażona jest na działanie wilgoci **/CZ/** Lampu nelze používat v místech, kde je vystavena působení vlhkosti **/SK/** Lampu (svetlo) sa nemôže používať na miestach, v ktorých je vystavená na pôsobenie vlhkosti **/HU/** A lámpa nem használható olyan helyen, ahol nedvességnek lehet kitéve **/RO/MD/** Lampu nu poate fi utilizată în condițiile în care aceasta este expusă la umiditate **/SI/** Luči se ne sme uporabljati v razmerah, ko je ta izpostavljena vlagi **/BG/** Лампата не може да се използва в условия, при които е изложена на въздействието на влага **/RU/BY/** Лампа не может быть использована в условиях, при которых она подвергается воздействию влаги **/UA/** Лампа не може бути використана в умовах, при яких вона піддається впливу вологи **/LT/** Lempos negalima naudoti sąlygose, kuriose veikiama ji drėgėms **/LV/** Lampu nevar izmantot apstākļos, kuros tā tiktu pakļauta mitruma iedarībai **/EE/** Lampi ei tohi kasutada tingimustes, kus see on allutatud niiskuse toimele.



/EN/ If applied in closed or sealed light fixtures, it may reduce the service life of the light source. **/DE/** Die Verwendung in geschlossenen oder hermetischen Gehäusen kann die Lebensdauer der Lichtquelle verkürzen. **/FR/** L'utilisation des sources lumineuses dans des luminaires fermés ou hermétiques peut raccourcir leur durée de vie. **/NL/** Toepassing in gesloten of hermetisch afgesloten armaturen kan een lagere levensduur van de lichtbron tot gevolg hebben. **/IT/** L'impiego di faretti chiusi o ermetici può ridurre la vita utile della sorgente luminosa. **/PL/** Stosowanie w oprawach zamkniętych lub hermetycznych może powodować skrócenie trwałości źródła światła. **/CZ/** Používání v uzavřených nebo hermetických svítilnách může vést ke zkrácení životnosti světelného zdroje. **/SK/** Používanie v uzavorených alebo hermetických svietidlách môže viesť ku skráteniu životnosti svetelného zdroja. **/HU/** Zárt vagy légmentes lámpatestekben való alkalmazása a fényforrás élettartamának csökkenését okozhatja. **/RO/MD/** Utilizarea în carcase închise sau ermetice poate scurta durata de funcționare a sursei de lumină. **/SI/** Uporaba v zaprtih ali hermetičnih svetilkah lahko privede h krajšanju trajnosti vira svetlobe. **/BG/** Използването в затворени или херметични осветителни тела може да доведе до съкращаване на експлоатационния живот на източника на светлина. **/RU/BY/** Использование в закрытых или герметичных корпусах может сократить срок службы источника света. **/UA/** Використання в закритих або герметичних корпусах може скоротити термін служби джерела світла. **/LT/** Naudojimas uždarius ar hermetiškuose rėmuose gali trumpinti šviesos šaltinio gyvybingumą. **/LV/** Lietošana slēgtos vai hermētiskos korpusos var

saisināt gaismas avota ilgāicīgum. **/EE/** Kasutamise suletud või hermeetiliste valgustitega võib põhjustada valgusallika eluea lühenemist.

Застаўнажно з e27.com.ua



/EN/ The light source becomes heated to a high temperature. Replacement of the light source must be carried out with the power supply disconnected after the product has cooled down **/DE/** Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Die Lichtquelle sollte bei getrennter Stromversorgung ausgetauscht werden, nachdem das Produkt abgekühlt ist **/FR/** Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Le remplacement de la source de lumière doit être effectué avec l'alimentation électrique débranchée après le refroidissement du produit **/NL/** Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur. De lichtbron moet worden vervangen terwijl de voeding is losgekoppeld nadat het product is afgekoeld **/IT/** La fonte di luce si riscalda fino a temperatura elevata. La sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata con l'alimentazione scollegata dopo il raffreddamento del prodotto **/PL/** Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródła światła należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu **/CZ/** Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Světelný zdroj by měl být vyměněn s odpojeným napájením, po vychladnutí výrobku **/SK/** Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Svetelný zdroj by mal byť vymenený s odpojeným napájaním, po vychladnutí výrobku **/HU/** A fényforrás magas hőmérsékletre felhevül. A fényforrás cseréjét kikapcsolt tápellátás mellett, a termék lehűlése után kell végezni **/RO/MD/** Sursa de lumină sa încălzeste la temperaturi ridicate. Sursa de lumină trebuie înlocuită cu sursa de alimentare deconectată, după ce produsul s-a răcit **/SI/** Izvir svetlobe se ogreva do visoke temperature. Vir svetlobe zamenjati, ko je izdelek odklopljen od napajanja in je ohlajen. **/BG/** Източник на светлина нагреива се до висока температура. Замяната на светлинния източник трябва да се направи при изключено захранване, след като продуктът се охлади **/RU/BY/** Источник света нагревается до высокой температуры. Замена источника света должна производиться при отключенном питании, после того как изделие остынет **/UA/** Джерело світла нагрівається до високої температури. Заміна джерела світла повинна проводитися при вимкненому живленні після того, як виріб охолоне **/LT/** Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį reikia keisti atjungus maitinimą ir atvėsus prietaisui **/LV/** Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Gaismas avota nomaina jāveic, atvienojot strāvas padevi pēc tam, kad izstrādājums ir atdzisis **/EE/** Valgusallikas kuumeneb ülesse kõrge temperatuurini. Valgusallika vahetamist tuleb teostada ainult siis kui toode on soovulvõrgust välja lülitatud ning maha jahtunud.

WWW.KANLUX.COM

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (LV) Kanlux Lighting S.R.L. Oltenitei 249 Popesti Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация ООО Канлюкс-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris Származási hely: Kína Made in P.R.C.